



2500 Bates Avenue, Suite B, Concord CA 94520 | Teléfono: (925) 313-6740 | Fax: (925) 313-6465
cchealth.org

Recomendaciones para paperas para K-12

El Condado de Contra Costa colabora estrechamente con los centros escolares para mantener seguros y sanos a los estudiantes, al personal y a sus familias. Las paperas debe notificarse al Departamento de Salud Pública local cuando se produzcan brotes, hospitalizaciones o fallecimientos.

Síntomas:

Los síntomas más frecuentes son inflamación de los ganglios delante y debajo de la oreja, dolor de cabeza, fiebre baja, dolor muscular y dolor de oídos. De todas las personas infectadas por el virus de las paperas, aproximadamente el 70 % presentará síntomas.

En raras ocasiones, puede producirse inflamación de la médula espinal y el cerebro (encefalomielitis), inflamación de las meninges (meningitis), inflamación de los ovarios (ooforitis) o las mamas (mastitis) y sordera. Los problemas graves de paperas son más comunes entre los adultos que entre los niños.

Qué puede hacer para prevenir las paperas:

- La mejor manera de prevenir las paperas es la vacunación. La vacuna contra las paperas se combina con la vacuna contra el sarampión y la rubéola (MMR). La primera dosis es a los 12-15 meses de edad y la segunda es a los 4-6 años. Se requieren dos dosis o una exención por creencias personales para matricularse en preescolar y séptimo curso.
- Las personas no vacunadas que hayan estado expuestas a las paperas deben llamar lo antes posible a su proveedor de atención médica o a la clínica local de salud pública para vacunarse.
- Anime a los padres/tutores a que notifiquen a la guardería o a la escuela cuándo se vacuna a su hijo para que se puedan actualizar sus registros.
- Se recomienda al personal o a los niños que presenten síntomas de paperas que se queden en casa.
- NO permita que se compartan recipientes de bebidas, utensilios para comer, material para fumar (cigarrillos, puros, tabaco, pipas, etc.), cepillos de dientes, brillo de labios, bálsamo labial y pintalabios.

- Lavarse bien las manos con jabón y agua corriente templada después de entrar en contacto con secreciones de la nariz o la boca.

Qué hacer si contrae paperas:

Los niños deben ser excluidos de la guardería y de la escuela hasta 5 días después de la aparición de la inflamación. Los niños y el personal no vacunados deben ser excluidos de la guardería o la escuela si se producen dos o más casos de paperas. Llame a los Programas de Enfermedades Transmisibles (Communicable Disease Programs) al 925-313-6740 para obtener más detalles.

Para obtener más información, comuníquese con el departamento de Salud Pública de Contra Costa (Contra Costa Public Health) al 925-313-6740 o visite el sitio web, en <https://www.cchealth.org/health-and-safety-information/communicable-disease-program>. Para ver directrices para la escuela de CDPH, visite <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Schools/SymptomGuidance.aspx>.